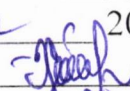


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН  
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков

Кафедра теоретического и прикладного языкознания

«УТВЕРЖДАЮ»  
«30» августа 2024 г.  
Врио зав. кафедрой   
к.ф.н. Курбонова Х.Х.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

по учебной дисциплине «Сравнительная типология иностранного и  
русского языков»

Направление подготовки – 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков  
и культур (английский язык)»

Форма подготовки - очная

Уровень подготовки - бакалавриат

Душанбе - 2024 г.

**ПАСПОРТ  
ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

№	Контролируемые разделы, темы	Формируемые компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Оценочные средства	
				Количество тестовых заданий/вопросов к экзамену/зачету (с оценкой)	Другие оценочные средства
					Вид
1	Тема 1. <b>Место типологии и средств лингвистических дисциплин</b>	<p><b>УК-1</b></p> <p>Способен осуществлять поиск, критический анализ информации.</p> <p>применять системный подход для решения поставленных задач</p>	<p><b>Знает:</b> методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа.</p> <p><b>Умеет:</b> получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий.</p> <p><b>Владет:</b> навыками исследования проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявлением научных проблем и использованием адекватных методов для их решения; демонстрацией оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций.</p>	5	Коллоквиум
		<b>УК-5</b>	<p><b>Знать:</b> основные категории философии, законы исторического развития.</p>		

		Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	основы межкультурной коммуникации. <b>Уметь:</b> понимать и воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. <b>Владеть:</b> практическим опытом анализа исторических фактов с позиции философских учений, опыт оценки явлений культуры и навыки общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения.		
2	Тема 2-3 <b>Общие сведения о истории типологии чешских исследований</b>	<b>ПК-2</b> Способен осуществлять устный последовательный перевод	<b>Знает:</b> Основы делового общения, правовой статус переводчика, ситуационные речевые клише, правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах. <b>Умеет:</b> Ориентироваться в разных информационных источниках, распознавать и использовать экстралингвистическую информацию, использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации. <b>Владеет:</b> навыками сопровождения заказчика в соответствии с заранее согласованной программой с целью обеспечения межкультурной коммуникации. <b>Знает:</b> Особенности	6 4	Коллоквиум  Комплект разноуровневых заданий
3	Тема 4 <b>Фонологические классификации</b>			6	Коллоквиум
4	Тема 5 <b>Морфологическая типология</b>			1 4	Комплект разноуровневых заданий  Презентации

	<p>Тема 6. Типологические категории глагола: категория времени, аспекта, модальности, залога в сопоставительном аспекте</p>	<p><b>ПК-3</b> Способен осуществлять письменный перевод типовых документов</p>	<p>перевода деловых документов, алгоритм выполнения предпереводческого анализа текста, профессиональную этику, терминологию предметной области. Основы форматирования текстов в текстовом редакторе и специализированном программном обеспечении.</p> <p><b>Умеет:</b> Выполнять поиск аналогичных текстов в справочной, специальной литературе, переводить с одного языка на другой письменно, сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного текста.</p> <p><b>Владеет:</b> методикой определения типа исходного текста и его жанровой принадлежности, поиска аналогичных текстов по заданной тематике и (или) шаблонов, осуществления межъязыкового письменного перевода текста с использованием имеющихся шаблонов.</p>	<p>3</p>	<p>Коллоквиум</p>
<p>5</p>	<p>Тема 7. Синтаксическая типология</p>		<p><b>Умеет:</b> Выполнять поиск аналогичных текстов в справочной, специальной литературе, переводить с одного языка на другой письменно, сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного текста.</p> <p><b>Владеет:</b> методикой определения типа исходного текста и его жанровой принадлежности, поиска аналогичных текстов по заданной тематике и (или) шаблонов, осуществления межъязыкового письменного перевода текста с использованием имеющихся шаблонов.</p>	<p>10</p>	<p>Коллоквиум</p>

### Примерный перечень оценочных средств

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФЭС
1	Кейс-задание	Проблемное задание, в котором обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы.	Задания для решения кейс-заданий
2	Коллоквиум	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
3	Решение комплектов задач	<p>Различают задачи и задания</p> <p>а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, усвоение объектов и изучения в рамках определенного раздела дисциплины;</p> <p>б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей;</p> <p>в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.</p>	Комплект разноуровневых задач и заданий
4	Тестовые задания	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»  
Факультет иностранных языков  
Кафедра теоретического и прикладного языкознания  
контрольные задания и вопросы  
для промежуточного контроля знаний  
(для текущей аттестации и контроля самостоятельной работы)  
по дисциплине «Сравнительная типология иностранного и русского языков»  
для студентов 4-го курса  
Направление подготовки – 45.03.02 Лингвистика  
Профиль подготовки – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур  
Форма подготовки – очная  
Уровень подготовки - бакалавриат

содержание понятия «типология языков». Виды систематизации языков  
Генеалогическое сходство и языковая семья. Ареальное сходство и языковой союз  
Типологическое сходство.

типология как особый раздел языкознания. Разделы типологии языков.  
историческая типология как одно из обоснований периодизации истории языка  
ровни типологического исследования. Системный подход в типологии  
взаимодействие уровней языковой системы.

онятие о языковом типе, типе языка и типе в языке. Определение ведущих  
типологических черт языков

роблемы изучения языковых сходств и расхождений. Понятие изоморфизма и  
алломорфизма.

языковые универсалии; виды языковых универсалий. Типология и лингвистика  
универсалий. Язык-малод

бор истории типологических исследований. Предпосылки зарождения типологии как  
самостоятельной области исследований: «стихийный универсализм» первых  
сопоставительных описаний.

арождение типологии в начале XIX в. в Германии: Ф. фон Шлегель и А. фон Шлегель,  
В. фон Гумбольдт, А. Шлейхер и др.; первые морфологические классификации  
языковых типов.

азвитие типологических идей в XX веке. Многоступенчатая типологическая  
классификация языков Э. Сепира «Характерология языков». Критика теории «единого  
глобтогонического процесса» Н.Я. Марра. Синтаксическая классификация языковых  
типов И.И. Мещанинова. Квантитативная типология Гринберга.

овременное состояние типологических исследований. Разграничение между  
сравнительно-историческим и сопоставительно-типологическим методами.

онома как основная единица сопоставления фонологических систем. Дистрибутивный  
и оппозиционный анализ в определении фонем и аллофонов языка.

ниверсальное и специфическое в фонологических системах английского и русского  
языков. Основные фонологические оппозиции в системах вокализма и консонантизма  
в английском и русском языках.

упрасетментные фонологические средства. Словесное и фразовое ударение как критерии сопоставления. Основные характеристики английской и русской интонации. Типология слоговых структур. Основные типы слоговых структур в английском и русском языках. Расхождения в типах слоговых структур в английском и русском языках.

Принципы и методы типологического анализа морфологической организации слова. Морфологические классификации языков по наличию/отсутствию четкого грамматического разграничения слова, словосочетания и предложения; по наличию/отсутствию грамматической оформленности слова; по четкости «морфологического шва» и однозначности/многозначности грамматического аффикса; по технике (способу) грамматического оформления слова.

Общий сравнительно-типологический анализ морфологических систем английского и русского языков. Динамика основных типологических показателей в истории английского языка.

Критерии выделения частей речи. История исследования частиречного членения словарного состава разных языков. Типология частей речи в разноструктурных языках. Особенности разделения словарного состава на классы в русском и английском языках.

Типология грамматических категорий в английском и русском языках.

Типология существительного. Категория падежа: семантический и формально-структурный аспекты категории падежа в русском и английском языках. Типологические изменения категории падежа в истории английского языка; проблема существования категории падежа в современном английском языке. Проблема статуса форманта *-s* в системе имени существительного в английском языке.

Категория рода: семантический и формально-структурный аспекты категории рода. Типология средств выражения рода в разноструктурных языках. Средства выражения категории рода в английском и русском языках. Эволюция категории рода в английском языке. Проблема существования грамматической категории рода в современном английском языке.

Категория числа. Типология форм числа в разных языках. Категория числа в английском и русском языках. Несовпадения в распределении русских и английских имен существительных по группам *Pluralia Tantum* и *Singularia Tantum*.

Категория определенности/неопределенности: типология средств выражения; артиклевая детерминация; статус артикля как особой языковой единицы. Средства выражения категории определенности/неопределенности в английском и русском языках.

Типология прилагательного. Расхождения в лексико-грамматических подклассах прилагательного в английском и русском языках. Категория степеней качества (сравнения). Синтетические и аналитические средства выражения данной категории в английском и русском языках.

Типологические особенности морфемного состава слов в английском и русском языках: типологичность двухморфемного слова в русском языке и одноморфемного слова в английском языке. Вопрос о «нулевой флексии» в английском языке. Типологическая разнообразность английской лексики.

Типология словообразовательных систем. Типы морфем, используемых в процессах

словообразования. Понятие лексической категории как единицы сопоставления на лексическом уровне.

аффиксальные и безаффиксальные способы словообразования. Сравнительная продуктивность этих способов в английском и русском языках.

словосложение. Типологическая обусловленность расхождений в способах соединения компонентов словосложения в английском и русском языках. Сложносуффиксальное словообразование; синтаксическое словосложение.

ипологически существенные различия в широте семантики слов; широкозначные слова. Типологически существенные различия в характере распределения лексики по частям речи; различия в составе подсистемы служебных слов и их функциональной значимости с точки зрения общего лексического состава языков разных типов.

Критерии оценки:

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если студент полно и содержательно отвечает на поставленные вопросы, демонстрирует хорошее усвоение материала, проявляет навыки анализа, обобщения, критического осмысления ряда теоретических источников, точно использует терминологию, подтверждает теоретические положения конкретными примерами, фактами из надежных источников, высказывает свою точку зрения;
- **оценка «хорошо»** выставляется студенту, если студент верно отвечает на поставленные вопросы, демонстрируя знание изученного учебного материала, умеет анализировать и применять теоретические знания при решении конкретных лингвистических задач, однако в содержательной части ответа допускает 2-3 недочета в аргументации или изложении материала, незначительные ошибки в определении понятий, использовании терминологии, логично излагает мысли, используя научный стиль изложения;
- **оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, если, отвечая на поставленные вопросы, студент обнаружил знания основных понятий данной темы, однако не сумел глубоко и доказательно изложить теоретический материал, излагает материал грамотно, но неполно, допускает неточности при использовании данных, студент в целом справился с практическим заданием, но имеет недоработки и замечания в их выполнении;
- **оценка «неудовлетворительно»** выставляется, если ответ студента не отвечает требованиям, изложенным в разделе *Критерии оценивания*;
- **оценка «зачтено»** выставляется студенту, если соблюдены критерии на оценку «отлично и хорошо»;
- **оценка «не зачтено»** выставляется, если ответ студента не отвечает требованиям, изложенным в разделе *Критерии оценивания*.

Составитель \_\_\_\_\_



Курбонова Х.Х.

«30» августа 2024г.

Приложение 2

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»

Факультет иностранных языков



Кафедра теоретического и прикладного языкознания  
контрольные задания и вопросы  
для промежуточного контроля знаний  
(для текущей аттестации и контроля самостоятельной работы)  
по дисциплине «Сравнительная типология иностранного и русского языков»  
для студентов 4-го курса

Направление подготовки – 45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Форма подготовки – очная

Уровень подготовки - бакалавриат

**Тема 1. Место типологии среди лингвистических дисциплин.**

**Вопросы для коллоквиума:**

- лингвистическая типология и ее место среди других дисциплин; основные направления типологических исследований.
- тип языка – центральное понятие лингвистической типологии; типологическая и генеалогическая классификация языков; понятия *синтезизма* и *анализизма*.
- универсалия; виды универсалий.
- этапы типологического анализа.
- связь типологии с методикой преподавания английского языка и курсом перевода.

Критерии оценки:

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если студент полно и содержательно отвечает на поставленные вопросы, демонстрирует хорошее усвоение материала, проявляет навыки анализа, обобщения, критического осмысления ряда теоретических источников, точно использует терминологию, подтверждает теоретические положения конкретными примерами, фактами из надежных источников, высказывает свою точку зрения;
- **оценка «хорошо»** выставляется студенту, если студент верно отвечает на поставленные вопросы, демонстрируя знание изученного учебного материала, умеет анализировать и применять теоретические знания при решении конкретных лингвистических задач, однако в содержательной части ответа допускает 2-3 недочета в аргументации или изложении материала, незначительные ошибки в определении понятий, использовании терминологии, логично излагает мысли, используя научный стиль изложения;
- **оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, если, отвечая на поставленные вопросы, студент обнаружил знания основных понятий данной темы, однако не сумел глубоко и доказательно изложить теоретический материал, излагает материал грамотно, но неполно, допускает неточности при использовании данных, студент в целом справился с практическим заданием, но имеет недоработки и замечания в их выполнении;
- **оценка «неудовлетворительно»** выставляется, если ответ студента не отвечает требованиям, изложенным в разделе

*Критерии оценивания*

- **оценка «зачтено»** выставляется студенту, если соблюдены критерии на оценку «отлично и хорошо»;

- **оценка «не зачтено»** выставляется, если ответ студента не отвечает требованиям, изложенным в разделе *Критерии оценивания*

Составитель \_\_\_\_\_



Курбонова Х.Х.  
«30» августа 2024г.

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»  
 Факультет иностранных языков  
 Кафедра теоретического и прикладного языкознания  
 контрольные задания и вопросы  
 для промежуточного контроля знаний  
 (для текущей аттестации и контроля самостоятельной работы)  
 по дисциплине «Сравнительная типология иностранного и русского языков»  
 для студентов 4-го курса  
 Направление подготовки – 45.03.02 Лингвистика  
 Профиль подготовки – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур  
 Форма подготовки – очная  
 Уровень подготовки – бакалавриат

### Тема 2-3. Общие сведения о истории типологических исследований.

#### Вопросы для коллоквиума:

о каким параметрам можно осуществлять типологическую классификацию языков?

чем различие языков консонантного и вокалического типа?

чем различия между аналитическими и синтетическими языками?

Какие черты русского языка свидетельствуют о действующей в нем тенденции к аналитизму?

ем отличается фузия от агглютинации?

то такое инкорпорация?

**Задание №1.** Переведите на английский и немецкий языки следующие русские словосочетания. Обратите внимание на те случаи, когда способы выражения грамматических отношений между словами в двух языках не совпадают. С какими различиями в грамматическом строе сопоставляемых языков это связано?

Слова отца, жду поезда, идем лесом, лучший подарок, платье из шерстяной ткани, чтение книги, пахнет дымом, мои родители, с пятью книгами, мне стыдно.

#### **Задание №2.** О каких двух типах языков идет речь в тексте?

Говоря о грамматическом значении, выражаемом словом в составе высказывания, крупнейший американский языковед Эдвард Сепир заметил: «В латинском предложении каждый член уверенно говорит за себя, английское же слово нуждается в услугах своих сотоварищей».

**Задание №3.** Какой грамматический способ используется для передачи этих смысловых различий? Какие свойства грамматики китайского языка можно предполагать на основании этих примерах?

В китайском языке выражение чжунго жоньминь означает «китайский народ», а жиньминь чжунго – «народный Китай».

#### **Задание №4.** Соотнесите языковой тип и его признаки:

Флективные (фузионные)	сингармонизм гласных, ограниченное использование согласования.
Изолирующие (корневые)	наличие слов-предложений.

Подлинитетические (инкорпорирующие)	наличие согласования, которое может проводиться по одной из грамматических категорий;
Агглютинативные	нет согласования (вместо него используется примыкание), строгий порядок слов;

#### Критерии оценки:

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если студент полно и содержательно отвечает на поставленные вопросы, демонстрирует хорошее усвоение материала, проявляет навыки анализа, обобщения, критического осмысления ряда теоретических источников, точно использует терминологию, подтверждает теоретические положения конкретными примерами, фактами из надежных источников, высказывает свою точку зрения;
- **оценка «хорошо»** выставляется студенту, если студент верно отвечает на поставленные вопросы, демонстрируя знание изученного учебного материала, умеет анализировать и применять теоретические знания при решении конкретных лингвистических задач, однако в содержательной части ответа допускает 2-3 недочета в аргументации или изложении материала, незначительные ошибки в определении понятий, использовании терминологии, логично излагает мысли, используя научный стиль изложения
- **оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, если, отвечая на поставленные вопросы, студент обнаружил знания основных понятий данной темы, однако не сумел глубоко и доказательно изложить теоретический материал, излагает материал грамотно, но неполно, допускает неточности при использовании данных, студент в целом справился с практическим заданием, но имеет недоработки и замечания в их выполнении.
- **оценка «неудовлетворительно»** выставляется, если ответ студента не отвечает требованиям, изложенным в разделе *Критерии оценивания*
- **оценка «зачтено»** выставляется студенту, если соблюдены критерии на оценку «отлично и хорошо»;
- **оценка «не зачтено»** выставляется, если ответ студента не отвечает требованиям, изложенным в разделе *Критерии оценивания*

Составитель \_\_\_\_\_



Курбонова Х.Х.  
«30» августа 2024г.

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»  
Факультет иностранных языков  
Кафедра теоретического и прикладного языкознания  
контрольные задания и вопросы  
для промежуточного контроля знаний  
(для текущей аттестации и контроля самостоятельной работы)  
по дисциплине «Сравнительная типология иностранного и русского языков»  
для студентов 4-го курса  
Направление подготовки – 45.03.02 Лингвистика  
Профиль подготовки – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур  
Форма подготовки – очная  
Уровень подготовки - бакалавриат

#### Тема 4. Фонологические классификации.

##### Вопросы для коллоквиума:

- слоговые и неслоговые языки.
- оросчитающие и слогосчитающие языки.
- огоничные и атоналные языки.
- особенности ударения в синтетических и аналитических языках.
- типы ударения: тоническое, силовое, количественное, словесное, интонационно-ритмическое своеобразие языков.

##### Критерии оценки:

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если студент полно и содержательно отвечает на поставленные вопросы, демонстрирует хорошее усвоение материала, проявляет навыки анализа, обобщения, критического осмысления ряда теоретических источников, точно использует терминологию, подтверждает теоретические положения конкретными примерами, фактами из надежных источников, высказывает свою точку зрения.
- **оценка «хорошо»** выставляется студенту, если студент верно отвечает на поставленные вопросы, демонстрируя знание изученного учебного материала, умеет анализировать и применять теоретические знания при решении конкретных лингвистических задач, однако в содержательной части ответа допускает 2-3 недочета в аргументации или изложении материала, незначительные ошибки в определении понятий, использовании терминологии, логично излагает мысли, используя научный стиль изложения
- **оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, если, отвечая на поставленные вопросы, студент обнаружил знания основных понятий данной темы, однако не сумел глубоко и доказательно изложить теоретический материал, излагает материал грамотно, но неполно, допускает неточности при использовании данных, студент в целом справился с практическим заданием, но имеет недоработки и замечания в их выполнении.

- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если ответ студента не отвечает требованиям, изложенным в разделе *Критерии оценивания*
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если соблюдены критерии на оценку «отлично и хорошо»;
- оценка «не зачтено» выставляется, если ответ студента не отвечает требованиям, изложенным в разделе *Критерии оценивания*

Составитель

Курбонова Х.Х.  
«30» августа 2024г.

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»  
Факультет иностранных языков  
Кафедра теоретического и прикладного языкознания  
контрольные задания и вопросы  
для промежуточного контроля знаний  
(для текущей аттестации и контроля самостоятельной работы)  
по дисциплине «Сравнительная типология иностранного и русского языков»  
для студентов 4-го курса  
Направление подготовки –  
Профиль подготовки -  
Форма подготовки – очная

**Тема 5. Морфологическая типология.**

**Индивидуальные творческие задания (презентации):**

орфологическая типология.  
типологические категории имени существительного в английском и русском языках. Способы выражения категории числа в сравниваемых языках.  
лексические и морфологические способы выражения категории рода в русском и немецком языках.  
типологические категории глагола: категория времени, аспекта, модальности, залога в сопоставительном аспекте в русском, английском, китайском и немецком языках.

**Задание 1. Заполните таблицу, добавив определения видов (направлений) типологических исследований из списка.**

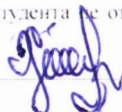
Основания для выделения	Виды типологических исследований	Определение
Число изучаемых языков	1) универсальная типология	...
	2) специальная типология	...
	3) общая типология	...
Объем изучаемого материала	4) частная типология	...
	5) классификационная типология	...
Цели исследования	6) характерологическая типология	...
	7) качественная типология	...
Характер сходства и различия между языками	8) количественная типология	...
	9) структурная типология	...
Уровень анализа	10) функциональная типология	...
	11) семасиологическая типология	...
Направление исследования языковых единиц	12) ономазиологическая типология	...

- а) анализ языковых явлений идет от форм к их значению и функции;
- б) изучает все языки мира;
- в) изучает качественные различия между языками (когда явление присутствует в одном языке, но отсутствует в другом);
- г) изучает конкретный язык, чаще всего сопоставляя его с другим;
- д) изучает особенности функционирования языковых единиц;
- е) изучает отдельные стороны или элементы языковой структуры;
- ж) изучает самые общие черты строя языка;
- з) изучает характерные черты конкретного языка;
- и) исследует количественные различия (когда одно и то же явление является доминирующим в одном языке и рецессивным в другом);
- к) исследует особенности структуры языка;
- л) при анализе языковых явлений исследователь идет от значения и функции к формам;
- м) нацелена на создание типологической классификации языков мира.

Критерии оценки:

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если студент полно и содержательно отвечает на поставленные вопросы, демонстрирует хорошее усвоение материала, проявляет навыки анализа, обобщения, критического осмысления ряда теоретических выводов, точно использует терминологию, подтверждает теоретические положения конкретными примерами, фактами из надежных источников, высказывает свою точку зрения;
- **оценка «хорошо»** выставляется студенту, если студент верно отвечает на поставленные вопросы, демонстрируя знание изученного учебного материала, умеет анализировать и применять теоретические знания при решении конкретных лингвистических задач, однако в содержательной части ответа допускает 2-3 недочета в аргументации или изложении материала, незначительные ошибки в определении понятий, использовании терминологии, логично излагает мысли, используя научный стиль изложения;
- **оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, если, отвечая на поставленные вопросы, студент обнаружил знания основных понятий данной темы, однако не сумел глубоко и доказательно изложить теоретический материал, излагает материал грамотно, но неполно, допускает неточности при использовании данных, студент в целом справился с практическим заданием, но имеет недоработки и замечания в их выполнении;
- **оценка «неудовлетворительно»** выставляется, если ответ студента не отвечает требованиям, изложенным в разделе *Критерии оценивания*;
- **оценка «зачтено»** выставляется студенту, если соблюдены критерии на оценку «отлично и хорошо»;
- **оценка «не зачтено»** выставляется, если ответ студента не отвечает требованиям, изложенным в разделе *Критерии оценивания*.

Составитель \_\_\_\_\_ Курбонова Х.Х.  
«30» августа 2024г.



МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»  
Факультет иностранных языков  
Кафедра теоретического и прикладного языкознания  
контрольные задания и вопросы  
для промежуточного контроля знаний  
(для текущей аттестации и контроля самостоятельной работы)  
по дисциплине «Сравнительная типология иностранного и русского языков»  
для студентов 4-го курса  
Направление подготовки – 45.03.02. Лингвистика  
Профиль подготовки – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур  
Форма подготовки – очная  
Уровень подготовки – бакалавриат

**Тема 6. Типологические категории глагола: категория времени, аспекта, модальности, залога в сопоставительном аспекте.**

**Вопросы для коллоквиума:**

- типологические категории глагола: категория времени, аспекта, модальности, залога в сопоставительном аспекте.
- типологические показатели имени прилагательного в сравниваемых языках.
- степени сравнения прилагательных сравниваемых языках.

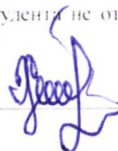
**Критерии оценки:**

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если студент полно и содержательно отвечает на поставленные вопросы, демонстрирует хорошее усвоение материала, проявляет навыки анализа, обобщения, критического осмысления ряда теоретических источников, точно использует терминологию, подтверждает теоретические положения конкретными примерами, фактами из надежных источников, высказывает свою точку зрения.
- **оценка «хорошо»** выставляется студенту, если студент верно отвечает на поставленные вопросы, демонстрируя знание изученного учебного материала, умеет анализировать и применять теоретические знания при решении конкретных лингвистических задач, однако в содержательной части ответа допускает 2-3 недочета в аргументации или изложении материала, незначительные ошибки в определении понятий, использовании терминологии, логично излагает мысли, используя научный стиль изложения
- **оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, если, отвечая на поставленные вопросы, студент обнаружил знания основных понятий данной темы, однако не сумел глубоко и доказательно изложить теоретический материал, излагает материал грамотно, но неполно, допускает неточности при использовании данных, студент в целом справился с практическим заданием, но имеет недоработки и замечания в их выполнении.
- **оценка «неудовлетворительно»** выставляется, если ответ студента не отвечает требованиям, изложенным в разделе *Критерии оценивания*



- оценка «зачтено» выставляется студенту, если соблюдены критерии на оценку «отлично и хорошо».
- оценка «не зачтено» выставляется, если ответ студента не отвечает требованиям, изложенным в разделе *Критерии оценивания*

Составитель \_\_\_\_\_



Курбонова Х.Х.  
«30» августа 2024г.

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»

Факультет иностранных языков

Кафедра теоретического и прикладного языкознания

контрольные задания и вопросы

для промежуточного контроля знаний

(для текущей аттестации и контроля самостоятельной работы)

по дисциплине «Сравнительная типология иностранного и русского языков»

для студентов 4-го курса

Направление подготовки – 45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Форма подготовки – очная

Уровень подготовки – бакалавриат

Тема 7. Синтаксическая типология.

Вопросы для коллоквиума:

1. Основные проблемы типологии синтаксических систем.
2. Различная степень алломорфизма и изоморфизма плана содержания и плана выражения между английским и русским языками.
3. Виды синтаксической связи и способы их выражения в английском и русском языках.
4. Типология словосочетания: именного и глагольного.
5. Типология членов предложения: корреляция между членами предложения и частями речи в сопоставляемых языках.
6. Типы предложений в сопоставляемых языках.
7. Типология простого, сложного и осложненного предложений.
8. Коммуникативные типы предложений в сопоставляемых языках.
9. Типология выражения отрицания в английском и русском языках.
10. Типология порядка слов в словосочетании и предложении. Актуальное членение предложения.

Вопросы по теме:

- 1) Что является предметом синтаксической (контентивной) типологии, и каково ее отличие от типологии морфологической?
- 2) Назовите основные типологические признаки синтаксических систем, служащие основой для сопоставления английского и русского языков.
- 3) Каковы основные признаки сходства и различия словосочетания и предложения, их номинативного и коммуникативного аспектов?
- 4) Что такое *синтаксическая связь*, каковы ее отличия от парадигматической связи?
- 5) Виды связей в словосочетаниях: управление, согласование, примыкание, замыкание. Какой тип связи наиболее часто встречается в русском/английском языках и почему?
- 6) Назовите структуру членов предложения в английском языке: подлежащего, сказуемого, дополнения, определения.

7) Дайте примеры проявления синтетизма и аналитизма в способах оформления подлежащего и сказуемого в английском и русском языках.

8) Назовите сходства и различия в морфологических, синтаксических и функциональных характеристиках определений и обстоятельств в сопоставляемых языках.

9) Как типологические характеристики языка отражаются в синтаксической структуре простого, сложного и осложненного предложений?

10) Как проявляется специфика коммуникативных типов предложения (побудительных, вопросительных, утвердительных) в сопоставляемых языках?

11) В чем проявляется изоморфизм и алломорфизм выражения отрицания в сопоставляемых языках?


12) Назовите основные понятия теории порядка слов. Каковы функции порядка слов и основные критерии сопоставления языков в позиционной типологии?

13) Каково место порядка слов в ряду языковых средств, участвующих в актуальном членении предложения в сопоставляемых языках? Раскройте понятия *тема* и *рема*.

Критерии оценки:

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если студент полно и содержательно отвечает на поставленные вопросы, демонстрирует хорошее усвоение материала, проявляет навыки анализа, обобщения, критического осмысления ряда теоретических источников, точно использует терминологию, подтверждает теоретические положения конкретными примерами, фактами из надежных источников, высказывает свою точку зрения.
- **оценка «хорошо»** выставляется студенту, если студент верно отвечает на поставленные вопросы, демонстрируя знание изученного учебного материала, умеет анализировать и применять теоретические знания при решении конкретных лингвистических задач, однако в содержательной части ответа допускает 2-3 недочета в аргументации или изложении материала, незначительные ошибки в определении понятий, использовании терминологии, логично излагает мысли, используя научный стиль изложения.
- **оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, если, отвечая на поставленные вопросы, студент обнаружил знания основных понятий данной темы, однако не сумел глубоко и доказательно изложить теоретический материал, излагает материал грамотно, но неполно, допускает неточности при использовании данных, студент в целом справился с практическим заданием, но имеет недоработки и замечания в их выполнении.
- **оценка «неудовлетворительно»** выставляется, если ответ студента не отвечает требованиям, изложенным в разделе *Критерии оценивания*.
- **оценка «зачтено»** выставляется студенту, если соблюдены критерии на оценку «отлично и хорошо».
- **оценка «не зачтено»** выставляется, если ответ студента не отвечает требованиям, изложенным в разделе *Критерии оценивания*.

Составитель \_\_\_\_\_



Курбонова Х.Х.

«30» августа 2024г.

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»  
Факультет иностранных языков  
Кафедра теоретического и прикладного языкознания  
контрольные задания и вопросы  
для промежуточного контроля знаний  
(для текущей аттестации и контроля самостоятельной работы)  
по дисциплине «Сравнительная типология иностранного и русского языков»  
для студентов 4-го курса  
Направление подготовки – 45.03.02 Лингвистика  
Профиль подготовки – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур  
Форма подготовки – очная  
Уровень подготовки – бакалавриат

#### Темы рефератов

1. Понятие типологии в системе научного знания. Типология и структура, типология и классификация.
2. Лингвистическая типология как раздел общего языкознания и один из видов систематизации языков. Предмет и задачи лингвистической типологии. Типология таксономическая и объяснительная.
3. Взаимодействие типологии с другими отраслями лингвистической науки (общая характеристика). Лингвистическая типология и теория языка.
4. Факторы языкового ехедства.
5. Генеалогические, ареальные, типологические подходы в исследовании других гуманитарных объектов.
6. Универсальные закономерности в речевом общении.
7. Антропоморфность языковой картины мира и «психологическое единство человечества».
8. Основные понятия лингвистической типологии: языковой тип, языковые параметры, языковые универсалии и фреквенталии, пространство типологических возможностей.
9. Типологические классификации и характеристика языков.
10. Грамматические категории и маркированность в типологии (число, род, член предложения, лицо, время, вид, наклонение, залог, тип числительного, тип аффиксации, тип именной группы и т.р.).
11. Понятие языкового типа. Тип языка и тип в языке. Проблема объективности существования языковых типов. Причины существования языковых типов.
12. Фонетико-фонологическая типология языков.
13. Просодическая типология языков.
14. Языковые типы: языки аналитические и синтетические, изолирующие, аффиксирующие и словесные (т. Сепир). Фусия и агглютинация.
15. Изолирующие языки. Их особенности в области морфологии, синтаксиса, лексики, фонетики.
16. Агглютинативные языки. Флективные языки.
17. Инкорпорирющие (полисинтетические) языки.

18. Основовозролирующие и профлективные языки.
19. Комплексный и универсальный характер функциональной категории залоговости.
20. Конгенисивная типология г. А. Климова (общая характеристика).
21. Классный тип. Особенности языков классного типа в области морфологии, синтаксиса, лексики.
22. Вопрос 26. Активные языки. Принципы выделения языков активного строя.
23. Эргативные языки. Языки «быть» и языки «иметь».
24. Номинативные языки. Стадиальные идеи в типологии г. А. Климова.
25. Языковые универсалии. Задачи лингвистики универсалии. Причины существования универсалии.
26. Лексическая типология языков. Признаки, значимые для типологии лексических систем.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если творческая работа выполнена на высоком уровне, студент демонстрирует самостоятельное выполнение творческого задания с применением освоенных в ходе подготовки приёмов, самостоятельное планирование предстоящей работы, умение работать в команде, умение взять на себя ответственность, а также тема презентации имеет четкую структуру и выполнена с элементами новизны.
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если творческая работа выполнена, самостоятельное выполнение творческого задания с применением освоенных приёмов, выполнение заданий с элементами новизны и постоянное стремление решать поставленные задачи творческого характера, тема презентации имеет четкую структуру, но мало примеров;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если тема презентации имеет четкую структуру, студент затрудняется представить тему презентации, мало примеров;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не представит презентацию;
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если соблюдены критерии на оценку «отлично и хорошо»;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не представит презентацию

Составитель



Курбонова Х.Х

«30» августа 2024г.